



BIOTEHNOS S.A.

BIOTEHNOS		
Nr. Inregistrare	034	
Ziua	Luna	Anul
09	06	2021

Str. Gorunului, nr. 3-5
cod 075100, Otopeni
ILFOV, ROMÂNIA

Tel: + 40 31 710.24.04
+ 40 31 710.23.83
Fax: + 40 31 710.24.00

Cod Unic de Înregistrare: R 523
Inregistrat la Registrul Comertului sub nr. J.23/3325/2007
BCR Pantelimon RO36RNCB0087008111990001

Adresa web: www.biotehnos.com
e-mail: office@biotehnos.com

**PROCEDURA PENTRU ATRIBUIREA CONTRACTULUI DE FURNIZARE
MATERIALE CONSUMABILE PENTRU ELECTROFOREZA
pentru implementare proiect SMIS 122180**

**„Algoritm inovativ eficient pentru dezvoltarea unor substante
farmaceutice noi si investigarea de noi valente terapeutice ale
medicamentelor prin implementarea la nivelul strategiei UE”**

Contract de finantare: 256 / 09.06.2020

A. INFORMATII GENERALE

- I. **FINANTARE:** Proiect cofinanțat din Fondul European de Dezvoltare Regionala
- II. **OPERATIUNEA:** PROGRAMUL OPERATIONAL COMPETITIVITATE 2014-2020
- III. **ACTIUNEA A.1.3 – PTI Stimularea cererii întreprinderilor pentru inovare prin proiecte** CDI derulate de întreprinderi individual sau în parteneriat cu institute de CD si universitati, în scopul inovarii de procese si de produse în sectoarele economice care prezinta potential de crestere
- IV. **INFORMATII:**
Beneficiar privat: SC BIOTEHNOS SA
Adresa sediu: OTOPENI Str. Gorunului nr.3-5 jud. Ilfov
Tel: 031.710.24.02
031.710.23.82/83/84
Fax: 031.710.24.00
e-mail: office@biatehnos.com
- V. **PERSOANA de CONTACT**
Responsabil achizitie produs: Dr. Olariu Laura
Tel: 0723603008
e-mail: lolariu@biatehnos.com
e-mail: diana.ene@biatehnos.com
- VI. **OBIECTUL ACHIZITIEI:** Contract de furnizare produse: **MATERIALE CONSUMABILE PENTRU ELECTROFOREZA**
- VII. **VALOAREA ESTIMATA A CONTRACTULUI:** 11.370 RON fara TVA
- VIII. **PROCEDURA de ACHIZITIE:** **PROCEDURA COMPETITIVA** conform ordin 1284 / 2016
- IX. **DEPUNEREA OFERTELOR:**
Locatie: OTOPENI Str. Gorunului nr. 3-5 jud. Ilfov

Data si ora limita de depunere a ofertelor: 16 iunie 2021, ora 13
Deschiderea ofertelor – 16 iunie 2021, ora 14
Ofertantul nu are dreptul de a-si retrage sau de a-si modifica oferta dupa expirarea datei limita pentru depunerea ofertelor, sub sanctiunea excluderii acestuia de la procedura pentru atribuirea contractului de achizitie publica si a pierderii garantiei pentru participare.
- X. **PREZENTAREA OFERTEI**
Oferta va fi depusa / transmisa la sediul Biatehnos SA prin curier /posta intr-un exemplar

original in plic inchis, sigilat stampilat si semnat de catre reprezentantul firmei ofertante si va contine urmatoarele: Furnizor si adresa,

Beneficiar

Titlul proiectului „Algoritm inovativ eficient pentru dezvoltarea unor substante farmaceutice noi si investigarea de noi valente terapeutice ale medicamentelor prin implementarea la nivelul strategiei UE”

Mentiunea : A nu se deschide pana pe data de 16 iunie 2021, ora 14

Orice ofertant are dreptul de a-si modifica sau de a-si retrage oferta numai inainte de data limita stabilita pentru depunerea ofertei.

Perioada de valabilitate a ofertei - **60 zile**

Modul de prezentare a ofertei:

Limba de redactare a ofertei- limba română sau traducere autorizata in limba romana

Ofertantul are obligatia de a elabora oferta in conformitate cu prevederile din prezenta documentatie

Oferta va contine un opis cu documentele care se depun si va fi structurata astfel :

- *documente insotitoare*
- *propunere tehnica* - se va prezenta detaliat, in conformitate cu componenta solicitata prin caietul de sarcini/ cerinte si specificatiile tehnice ,
- *propunere financiara* : Se va completa formularul de oferta financiara in original (formular 3)
 - pretul va fi exprimat in RON
 - trebuie sa se incadreze in limita valorii estimate a achizitiei ;
 - operatorul care va un pret peste valoarea estimata va fi descalificat de la prezenta procedura

Orice ofertant are dreptul de a cere clarificari privind specificatiile tehnice prin mail sau la adresa sediului Biotehnos SA.

Solicitarile de clarificare trebuie transmise in scris in max.72 ore de la publicarea anuntului, iar raspunsul dat se va transmite in max. 24 ore de la data receptionarii si va fi publicat pe site-ul www.fonduri-ue.ro.

Solicitarile de clarificare dupa termenul mentionat nu vor fi luate in considerare.

Fiecare ofertant poate depune in cadrul acestei proceduri o singura oferta pentru intregul lot. Oferte alternative nu se accepta.

XI. DOCUMENTE DE CALIFICARE/SELECTIE

Ofertantii trebuie sa depuna documente insotitoare care sa dovedeasca:

1. Situația personală a candidatului /ofertantului

- ca nu se afla in conflict de interese (formular 1 – privind art.14 si 15 ordonanta de urgenta a Guvernului nr. 66/2011),
- declaratie eligibilitate (formular 2)
- certificat de atestare fiscala valabil, emis de ANAF, in original sau in copie legalizata

2. Capacitatea de exercitare a activității profesionale

Certificat constatator emis de oficiul registrului comerțului valabil, în original sau copie legalizată (nu mai vechi de 30 zile)

Certificat de înregistrare – CUI- copie conform cu originalul

3. Situatia economico-financiara

Informații privind situatia economico-financiara :

- ultimul bilanț contabil vizat de organul fiscal

4. Acord de prelucrare a datelor cu caracter personal, în original

Neindeplinirea tuturor condițiilor enunțate anterior conduce la descalificarea ofertei.

XII. DURATA CONTRACTULUI DE ACHIZIȚIE: 120 zile

XIII. CONDIȚII SPECIFICE CONTRACTULUI

- Timp de livrare - 60 zile

XIV. CRITERII DE ATRIBUIRE

Conform prevederilor ordinului MFE 1284 / 2016, cap.5, secțiunea 4.2, se vor analiza ofertele și se va elabora nota justificativă de atribuire fiind desemnata castigatoare oferta care îndeplinește cerințele publicate și cerințele tehnice și care prezintă avantaje față de acestea la un raport calitate /pret competitiv.

Pentru selectarea ofertei competitive s-a stabilit criteriul de evaluare

Cea mai avantajoasă ofertă economică

Criterii de evaluare:

Pretul ofertei : punctaj maxim alocat 100 puncte

XV. CONTRACTAREA

Atribuirea contractului respecta:

- principiul transparenței
- principiul economicității
- principiul eficienței
- principiul eficacității

în contextul necesității realizării obiectivelor prezentului proiect în cadrul căruia se desfășoară procedura competitivă pentru furnizare **MATERIALE CONSUMABILE PENTRU ELECTROFOREZA**

Contractul se va semna cu operatorul economic desemnat prin nota justificativă de atribuire. Oferta aleasă și specificațiile tehnice vor face parte din contract ca anexe.

B. SPECIFICATII TEHNICE

LISTA ACHIZITII NECESARE PENTRU REALIZAREA SUBACTIVITATILOR 1.5 si 1.6 ale etapei 1 si subactivitatilor etapei 2:

DESCRIEREA LOTULUI: MATERIALE CONSUMABILE PENTRU ELECTROFOREZA

Nr. crt.	Denumire produs	Specificatie tehnica	Cantitate/UM
1	Mini-PROTEAN® Tetra Cell Casting Module	Pentru sistem BioRad 1658011	1 buc
2.	Mini-PROTEAN® Tetra Cell Casting Module	Pentru sistem BioRad 1658016	1 buc
3.	MiniPROTEAN short plates	Pentru sistem BioRad 1653308	5 buc
4.	MiniPROTEAN spacer plates with 1.0mm integrated spacers	Pentru sistem BioRad 1653311	2 buc
5.	Mini-PROTEAN® Tetra Companion Running Module	Pentru sistem BioRad 1658038	2 buc
6.	Mini-PROTEAN® Tetra Electrode Assembly	Pentru sistem BioRad 1658037	2 buc

DIRECTOR GENERAL

Liliana Manzatu



Director proiect/Responsabil achizitie

Dr. CP1 Laura Olariu

OFERTANT
(denumirea/numele)

DECLARAȚIE

privind neîncadrarea în situațiile prevăzute la art. 14 și 15 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 66/2011 privind prevenirea, constatarea și sancționarea neregulilor apărute în obținerea și utilizarea fondurilor europene și/sau a fondurilor publice naționale aferente acestora, cu modificările și completările ulterioare

Subsemnatul,, în calitate de, referitor la procedura competitivă de atribuire a contractului pentru furnizare a produsului CENTRIFUGA organizată de către Biotehnos SA cu sediul social în Otopeni Str. Gorunului nr. 3-5 jud. Ilfov în vederea îndeplinirii obiectivelor proiectului SMIS 122180, declar pe propria răspundere, sub sancțiunea falsului în declarații, așa cum este acesta prevăzut la [art. 326 din Legea nr. 286/2009](#) privind Codul penal, cu modificările și completările ulterioare, că nu mă încadrez în ipotezele descrise la [art. 15 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 66/2011](#) privind prevenirea, constatarea și sancționarea neregulilor apărute în obținerea și utilizarea fondurilor europene și/sau a fondurilor publice naționale aferente acestora, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 142/2012, cu modificările și completările ulterioare.

Subsemnatul,, declar că voi informa imediat societatea Biotehnos SA dacă vor interveni modificări în prezenta declarație.

De asemenea, declar că informațiile furnizate sunt complete și corecte în fiecare detaliu și înțeleg că entitatea care a organizat procedura și Autoritatea de Management /Organism Intermediar pentru Programul Operațional Competitivitate au dreptul de a solicita, în scopul verificării și confirmării declarației, orice informații suplimentare. În cazul în care această declarație nu este conformă cu realitatea sunt pasibil de încălcarea prevederilor legislației penale privind falsul în declarații.

Data

Ofertant :

Numele și funcția persoanei autorizate

Semnătura persoanei autorizate

Operator economic

.....

(denumirea/numele)

DECLARAȚIE privind eligibilitatea

Subsemnatul, reprezentant împuternicit al (denumirea/numele și sediul/adresa operatorului economic), declar pe propria răspundere, sub sancțiunea excluderii din procedura și sub sancțiunile aplicate faptei de fals în acte publice, ca nu ma aflu în situația prevăzută la art. 180 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 337/2006, respectiv în ultimii 5 ani nu am fost condamnat prin hotărâre definitivă a unei instanțe judecătorești pentru participarea la activități ale unei organizații criminale, pentru corupție, fraudă și/sau spălare de bani.

Subsemnatul declar ca informațiile furnizate sunt complete și corecte în fiecare detaliu și înțeleg ca autoritatea contractantă are dreptul de a solicita, în scopul verificării și confirmării declarațiilor, orice documente doveditoare de care dispun.

Data completării

Operator economic,

.....

(semnatura autorizată)

Formular nr.

OFERTA FINANCIARA

Catre
(denumirea autoritatii contractante si adresa completa)

Domnilor,

1. Examinand documentatia de atribuire, subsemnatii, reprezentanti ai ofertantului
_____, ne oferim ca, in conformitate
(denumirea/numele ofertantului)
cu prevederile si cerintele cuprinse in documentatia mai sus mentionata, sa furnizam
_____,
(denumirea produselor)
pentru suma de _____ (ron).
(suma in litere si in cifre)

platibila dupa receptia produselor/in rate lunare sau trimestriale (se elimina optiunile neaplicabile),
la care se adauga taxa pe valoarea adaugata in valoare de _____.
(suma in litere si in cifre)

2. Ne angajam ca, in cazul in care oferta noastra este stabilita castigatoare, sa furnizam
produsele in graficul de timp oferat.

3. Ne angajam sa mentinem aceasta oferta valabila pentru o durata de _____
zile, respectiv pana la data de _____, si
(durata in litere si cifre) (ziua/luna/anul)
ea va ramane obligatorie pentru noi si poate fi acceptata oricand inainte de expirarea perioadei de
valabilitate.

4. Pana la incheierea si semnarea contractului de achizitie publica aceasta oferta, impreuna
cu comunicarea transmisa de dumneavoastra, prin care oferta noastra este stabilita castigatoare,
vor constitui un contract angajant intre noi.

5. Am inteles si consimtim ca, in cazul in care oferta noastra este stabilita ca fiind
castigatoare, sa constituim garantia de buna executie in conformitate cu prevederile din
documentatia de atribuire.

7. Intelegem ca nu sunteti obligati sa acceptati oferta cu cel mai scazut pret sau orice alta
oferta pe care o puteti primi.

Data ____ / ____ / ____

_____, in calitate de _____, legal autorizat sa semnez
(semnatura)
oferta pentru si in numele _____.
(denumirea/numele operatorului economic)

CONTRACT DE FURNIZARE DE PRODUSE

1. Părți contractante

Între

BIOTEHNOS S.A, cu sediul în OTOPENI, str. Gorunului nr.3-5, nr. telefon: 031.710.23.82, Fax:: 031/710.24.00; cod fiscal: RO 523 cont RO36RNCB0087008111990001, cont deschis la BCR-Pantelimon, reprezentată prin doamna Liliana Manzatu Manzatu, functia : Director General, în calitate de achizitor

Și

..... adresă sediu în telefon/fax
..... număr de înmatricularecod fiscal.....
cont..... deschis la Banca sucursala
..... reprezentat prin în calitate de furnizor,
a intervenit prezentul contract:

2. Obiectul și prețul contractului

2.1. Furnizorul se obligă să furnizeze la sediul BIOTEHNOS S.A. conform oferta în perioada convenită și în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract în cadrul proiectului SMIS 122180 Contract de finanțare: 256 / 09.06.2020

2.2. Valoarea totală a contractului conform anexei, plătită furnizorului de către achizitor este de lei la care se adaugă TVA.

2.3. Achizitorul se obligă să plătească Furnizorului prețul convenit în lei la cursul de schimb din ziua facturării.

3. Durata contractului

3.1. Furnizorul se obligă să furnizeze produsele în maximzile începând cu data semnării contractului.

3.2. Contractul intră în vigoare la data semnării de către ambele părți și este valabil până la

4. Documentele contractului

4.1. Documentele contractului sunt (dupa caz):

- a) oferta produselor
- b) acte adiționale
- c) anexa la contract

5. Standarde

5.1. Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

6. Caracterul confidențial al contractului

6.1. (1) O parte contractantă nu are dreptul, fără acordul scris al celeilalte părți:

de a face cunoscut contractul sau orice prevedere a acestuia unei părți, în afara acelor persoane implicate în îndeplinirea contractului ;de a utiliza informațiile și documentele obținute sau la care are acces în perioada de derulare a contractului,

în alt scop decât acela de a-și îndeplini obligațiile contractuale.

(2) Dezvăluirea oricărei informații față de persoanele implicate în îndeplinirea contractului se va face confidențial și se va extinde asupra acelor informații necesare pentru îndeplinirea contractului.

7. Drepturi de proprietate intelectuală

7.1. Furnizorul are obligația de a despăgubi Achizitorul împotriva oricăror:

reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea datelor din oferta.

8. Recepție, inspecții și teste

8.1. Achizitorul sau reprezentantul său are dreptul de a verifica produsele pentru conformitatea lor cu specificațiile din Anexa I la contract.

8.2. Inspecțiile și testele din cadrul recepției finale (calitative) se vor face la sediul achizitorului.

8.3. Dacă vreunul dintre produsele inspectate sau testate nu corespunde specificațiilor, achizitorul are dreptul să îl respingă, iar Furnizorul are obligația, fără a modifica prețul contractului

a) de a înlocui produsele refuzate; sau

b) de a face toate modificările necesare pentru ca produsele să corespundă specificațiilor lor tehnice.

9. Ambalare și marcare

9.1. (1) Furnizorul are obligația de a ambala produsele pentru ca acestea să facă față, fără limitare, la manipularea dură din timpul transportului; tranzitului și expunerii la temperaturi extreme, la soare și la precipitațiile care ar putea să apară în timpul transportului și depozitării în aer liber, în așa fel încât să ajungă în bună stare la destinația finală.

(2) În cazul ambalării greutăților și volumelor în formă de cutii furnizorul va lua în considerare, unde este cazul distanța mare până la destinația finală a produselor și absența facilităților de manipulare grea în toate punctele de tranzit.

9.2. Toate materialele de ambalare ale produselor, precum și toate materialele necesare în vederea protecției coletelor (paleți de lemn, foi de protecție etc.) rămân în proprietatea Achizitorului.

10. Livrarea produselor și documente care le însoțesc

10.1. Furnizorul are obligația de a livra produsele la sediul Achizitorului, respectând termenul comercial stabilit, adresa Otopeni, str. Gorunului nr.3-5, Ilfov.

10.2. Furnizorul va transmite achizitorului documentele care însoțesc produsele factura fiscală, avizul de expediție; (după caz), certificatul de calitate și certificatul de garanție;

10.3. Certificarea de către Achizitor a faptului că produsele au fost livrate parțial sau total se face după recepție, prin semnarea de primire de către reprezentantul autorizat al acestuia, pe documentele emise de Furnizor pentru livrare.

10.4. Livrarea produselor se consideră încheiată atunci când sunt îndeplinite prevederile clauzelor 10.1–10.3

11. Servicii

11.1. Pe lângă furnizarea efectivă a produselor, furnizorul are obligația de a presta și serviciile aferente furnizării produselor fără a modifica prețul contractului.

11.2. Furnizorul are obligația de a presta serviciile pentru o perioadă egală cu perioada de garanție, cu condiția ca aceste servicii să nu îl elibereze pe Furnizor de nici o obligație de garanție asumată prin contract.

12. Perioada de garanție acordată produselor

12.1. Furnizorul are obligația de a garanta ca produsele furnizate prin contract sunt noi, nefolosite, de ultima generație și încorporează toate îmbunătățirile recente în proiectare și structura materialelor, în afara cazului în care este prevăzut altfel de contract. De asemenea furnizorul are obligația de a garanta ca nici unul dintre produsele furnizate prin contract nu va avea nici un defect ca urmare a proiectului, sau oricărei alte acțiuni

sau omisiuni a furnizorului și acestea vor funcționa în condiții normale.

12.2) Perioada de garanție acordată produsului de către furnizor este prevăzută în oferta. Perioada de garanție a produselor începe cu data recepției efectuate după livrarea acestora la destinația finală.

12.3. Achizitorul are dreptul de a notifica imediat Furnizorului, în scris, orice plângere sau reclamație ce apare în conformitate cu această garanție.

12.4. La primirea unei astfel de notificări furnizorul are obligația de a remedia defecțiunea sau de a înlocui produsul în termen de cel mult 10 zile, fără costuri suplimentare pentru Achizitor. Produsele care în perioada de garanție le înlocuiesc pe cele defecte beneficiază de o nouă perioadă de garanție care curge de la data înlocuirii produsului.

12.5. Dacă furnizorul, după ce a fost înștiințat, nu reușește să remedieze defectul în perioada convenită, Achizitorul are dreptul de a lua măsuri de remediere pe riscul și spezele Furnizorului și fără a aduce nici un prejudiciu oricăror alte drepturi pe care achizitorul le are față de furnizor prin contract.

13. Modalități de plată

13.1. Achizitorul are obligația de a efectua plata către Furnizor, prin virament, la maxim ... zile de la data facturării.

Pentru neplata în termen, achizitorul datorează furnizorului, penalități de 0,02% din suma neachitată pentru fiecare zi de întârziere.

14. Actualizarea prețului contractului

14.1. Pentru produsele livrate și pentru serviciile prestate plățile datorate de Achizitor, Furnizorului sunt cele declarate în propunerea financiară, anexa la contract.

14.2. Prețul produselor rămâne neschimbat pe toată perioada de derulare a contractului.

15. Amendamente

15.1. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului prin act adițional numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

16. Întârzieri în îndeplinirea contractului

16.1. Furnizorul are obligația de a îndeplini contractul de furnizare în termenul convenit.

16.2. Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului Furnizorul nu respectă termenul de livrare, acesta are obligația de a notifica, în timp util, Achizitorului; modificarea datei de furnizare asumate în contract se va face cu acordul părților, prin act adițional. În caz de întârziere nejustificată a livrării față de termenele stabilite, Furnizorul datorează Beneficiarului penalități de 0,02% pe zi din valoarea contractului pentru fiecare zi de întârziere.

17. Penalități, daune – interese

17.1. Pentru neîndeplinirea obligațiilor contractuale partea în culpa datorează celeilalte părți penalități de întârziere de 0,02% pe zi, dar nu mai mult de 5% din valoarea contractului, calculate la valoarea obligației neîndeplinite până la îndeplinirea efectivă a obligației.

18. Rezilierea contractului

18.1. În cazul nerespectării obligațiilor asumate prin contract de către furnizor, contractul se reziliază de drept și fără punere în întârziere, cu plata penalităților și a daunelor interese de către furnizor. Nerespectarea obligațiilor asumate prin contract de către achizitor dă dreptul furnizorului de a cere rezilierea contractului de furnizare și de a pretinde plata de daune - interese .

19. Forța majoră

19.1. Forța majoră este constatată de o autoritate competentă. Forța majoră este un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt

considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor unei părți.

19.2. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care acesta acționează.

19.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

19.4. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifică celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și de a lua orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor. Cauza de forta majora se dovedeste prin certificarea acesteia de Camera de Comerț si Industrie în termen de 5 zile de la apariția acesteia.

19.5. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

20. Soluționarea litigiilor

20.1 - Achizitorul și prestatorul vor face eforturi pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

20.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative neoficiale, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze, fie prin arbitraj la Camera de Comerț și Industrie a României, fie de către instanțele judecătorești din România.

21. Limba care guvernează contractul

21.1. Limba care guvernează contractul este limba română.

22. Comunicări

22.1. 1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

22.2. Comunicările dintre părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau email, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

23. Legea aplicării contractului

23.1. Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie azi prezentul contract în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

Achizitor

Furnizor

BIOTEHNOS SA
DIRECTOR GENERAL,

.....

LILIANA MANZATU
(semnătura autorizată)

.....
(semnătura autorizată)